**Dette dokument er et dokumentationsredskab, og institutionerne påtager sig intet ansvar herfor**

►**B**

# KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2133/2001

**af 30. oktober 2001**

**om åbning og forvaltning af EF-toldkontingenter og toldlofter for korn og om ophævelse af forordning (EF) nr. 1897/94, (EF) nr. 306/96, (EF) nr. 1827/96, (EF) nr. 1970/96, (EF) nr. 1405/97, (EF) nr. 1406/97, (EF) nr. 2492/98, (EF) nr. 2809/98 og (EF) nr. 778/1999**

(EFT L 287 af 31.10.2001, s. 12)

Ændret ved:

| | | Tidende | | |
|---|---|---|---|---|
| | | nr. | side | dato |
| ►**M1** | Kommissionens forordning (EF) nr. 777/2004 af 26. april 2004 | L 123 | 50 | 27.4.2004 |
| ►**M2** | Kommissionens forordning (EF) nr. 899/2006 af 19. juni 2006 | L 167 | 18 | 20.6.2006 |
| ►**M3** | Kommissionens forordning (EF) nr. 1996/2006 af 22. december 2006 | L 398 | 1 | 30.12.2006 |
| ►**M4** | Kommissionens forordning (EF) nr. 880/2007 af 25. juli 2007 | L 194 | 3 | 26.7.2007 |

▼B

# KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2133/2001

## af 30. oktober 2001

**om åbning og forvaltning af EF-toldkontingenter og toldlofter for korn og om ophævelse af forordning (EF) nr. 1897/94, (EF) nr. 306/96, (EF) nr. 1827/96, (EF) nr. 1970/96, (EF) nr. 1405/97, (EF) nr. 1406/97, (EF) nr. 2492/98, (EF) nr. 2809/98 og (EF) nr. 778/1999**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn ([1]), senest ændret ved forordning (EF) nr. 1666/2000 ([2]), særlig artikel 12, stk. 1,

under henvisning til Rådets afgørelse 95/582/EF af 20. december 1995 om indgåelse af aftaler i form af brevvekslinger mellem Det Europæiske Fællesskab på den ene side og Republikken Island, Kongeriget Norge og Schweiz på den anden side vedrørende visse landbrugsprodukter ([3]), særlig artikel 2,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1095/96 af 18. juni 1996 om iværksættelse af indrømmelserne i liste CXL, der blev udarbejdet efter afslutningen af forhandlingerne i forbindelse med artikel XXIV, stk. 6, i GATT ([4]), særlig artikel 1,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1706/98 af 20. juli 1998 om ordningen for landbrugsprodukter og varer fremstillet af landbrugsprodukter med oprindelse i AVS-staterne og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 715/90 ([5]), særlig artikel 30,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1727/2000 af 31. juli 2000 om visse indrømmelser i form af EF-toldkontingenter for visse landbrugsprodukter og om tilpasning, som en selvstændig overgangsforanstaltning, af visse indrømmelser på landbrugsområdet, der er fastsat i Europaaftalen med Ungarn ([6]), særlig artikel 1, stk. 3,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2290/2000 af 9. oktober 2000 om visse indrømmelser i form af EF-toldkontingenter for visse landbrugsprodukter og om tilpasning, som en selvstændig overgangsforanstaltning, af visse indrømmelser på landbrugsområdet, der er fastsat i Europaaftalen med Bulgarien ([7]), særlig artikel 1, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 af 2. juli 1993 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførelse af en EF-toldkodeks ([8]), senest ændret ved forordning (EF) nr. 993/2001 ([9]), kodificerede de for toldkontingenter gældende forvaltningsregler, der skal anvendes efter den kronologiske rækkefølge af toldangivelsers datoer og til overvågning af importen af produkter, for hvilke der gælder en præferenceordning.

(2) Med henblik på at forenkle reglerne og for at tage hensyn til den beskedne størrelse af visse kontingenter og lofter, der blev fastsat ved afgørelse 95/582/EF, ved Rådets afgørelse 97/126/EF af 6. december 1996 om indgåelse af en aftale mellem Det Europæiske Fællesskab på den ene side og Danmarks regering og Færøernes

([1]) EFT L 181 af 1.7.1992, s. 21.
([2]) EFT L 193 af 29.7.2000, s. 1.
([3]) EFT L 327 af 30.12.1995, s. 17.
([4]) EFT L 146 af 20.6.1996, s. 1.
([5]) EFT L 215 af 1.8.1998, s. 12.
([6]) EFT L 198 af 4.8.2000, s. 6.
([7]) EFT L 262 af 17.10.2000, s. 1.
([8]) EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1.
([9]) EFT L 141 af 28.5.2001, s. 1.

▼B

landsstyre på den anden side ([1]) og ved forordning (EF) nr. 1095/96, (EF) nr. 1706/98, (EF) nr. 1727/2000 og (EF) nr. 2290/2000, bør bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 2454/93 også anvendes på disse kontingenter og lofter.

(3) Af administrative grunde bør hvert af de nævnte toldkontingenter og toldlofter tildeles et nyt løbenummer.

(4) Med henblik på at forvalte visse af de kontingenter og lofter, der er omhandlet i denne forordning effektivt, bør det fastsættes, at der skal forelægges oprindelsescertifikat for varen.

(5) Under hensyn til de kvalitetsbetingelser, der er fastsat for korn, som er omfattet af kontingenterne 09.0074 og 09.0075, skal toldmyndighederne først kontrollere, at betingelserne er opfyldt, inden de giver adgang til kontingentet. For at sikre, at kontingenterne forvaltes effektivt, bør der indføres en ordning med sikkerhedsstillelse.

(6) Hvad de i denne forordning omhandlede lofter angår, kan Kommissionen, hvis lofterne nås i løbet af et år, ved forordning bestemme, at der skal opkræves normal told, nedsat med 50 %.

(7) Anvendelsen af bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 2454/93 på disse kontingenter og lofter overflødiggør de gennemførelsesbestemmelser, der er fastsat for kontingenterne og lofterne ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1897/94 ([2]), (EF) nr. 306/96 ([3]), (EF) nr. 1827/96 ([4]), (EF) nr. 1970/96 ([5]), (EF) nr. 1405/97 ([6]), (EF) nr. 1406/97 ([7]), (EF) nr. 2492/98 ([8]), (EF) nr. 2809/98 ([9]) og (EF) nr. 778/1999 ([10]). Forordningerne bør derfor ophæves, når de i denne forordning fastsatte bestemmelser træder i kraft.

(8) Forvaltningskomitéen for Korn har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

1. De i bilag I nævnte toldkontingenter åbnes fra den 1. juli 2002 for hvert produktionsår, der begynder den 1. juli og slutter den 30. juni.

2. De i bilag II nævnte toldkontingenter åbnes fra den 1. januar 2002 for hvert kalenderår.

3. De i bilag III nævnte toldlofter åbnes fra den 1. januar 2002 for hvert kalenderår.

*Artikel 2*

▼M3

_____

▼B

2. Produkter, der er omfattet af toldkontingentet med løbenummer 09.0779, overgår til fri omsætning mod forelæggelse af enten det EUR.1-varecertifikat, der er udstedt af eksportlandet efter bestemmel-

_____

([1]) EFT L 53 af 22.2.1997, s. 1.
([2]) EFT L 194 af 29.7.1994, s. 4.
([3]) EFT L 43 af 21.2.1996, s. 1.
([4]) EFT L 241 af 21.9.1996, s. 23.
([5]) EFT L 261 af 15.10.1996, s. 34.
([6]) EFT L 194 af 23.7.1997, s. 7.
([7]) EFT L 194 af 23.7.1997, s. 10.
([8]) EFT L 309 af 19.11.1998, s. 35.
([9]) EFT L 349 af 24.12.1998, s. 41.
([10]) EFT L 101 af 16.4.1999, s. 36.

▼B

serne i bilag IV til den Europaaftale, som er indgået med det pågældende land, eller en erklæring på fakturaen, som er udfærdiget efter aftalens bestemmelser.

3. Produkter, der er omfattet af toldkontingentet med løbenummer 09.0689, overgår til fri omsætning mod forelæggelse af enten det EUR.1-varecertifikat, der er udstedt af eksportlandet efter bestemmelserne i bilag IV til protokol nr. 3 i aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab på den ene side og Danmarks regering og Færøernes landsstyre på den anden side, eller en erklæring på fakturaen, som er udfærdiget efter aftalens bestemmelser.

4. Produkter, der er omfattet af toldkontingentet med løbenummer 09.1633 og de i bilag III nævnte toldlofter, overgår til fri omsætning mod forelæggelse af enten et EUR.1-varecertifikat eller en erklæring på fakturaen, der er udstedt af eksportlandet efter bestemmelserne i protokol 1, i bilag V i AVS-EF-aftalen.

*Artikel 3*

1. I forbindelse med toldkontingenterne med løbenummer 09.0074 og 09.0075 gælder det, at for at sikre, at importvaren er af forskriftsmæssig kvalitet, er retten til toldfritagelse betinget af, at importøren på dagen for antagelse af angivelsen om overgang til fri omsætning hos det ansvarlige organ stiller en importsikkerhed på 5 EUR/ton foruden den sikkerhed, der i givet fald kræves i henhold til artikel 248 i forordning (EØF) nr. 2454/93.

2. I forbindelse med toldkontingentet med løbenummer 09.0075 udtager toldmyndighederne repræsentative prøver af hver import, så der kan foretages de fornødne analyser til at fastslå, at importvaren opfylder kvalitetskriterierne i bilag IV. Hvis importvaren ikke er af forskriftsmæssig kvalitet, gives der ikke adgang til kontingentet.

3. I forbindelse med toldkontingentet med løbenummer 09.0074 udtager toldmyndighederne repræsentative prøver af hver import, så der kan foretages de fornødne analyser til at fastslå, at indholdet af glassede kerner er på 73 % eller derover. Hvis importvaren ikke er af forskriftsmæssig kvalitet, gives der ikke adgang til kontingentet.

4. Den i stk.1 nævnte importsikkerhed på 5 EUR/ton frigives for den mængde, der for det pågældende kontingent opfylder kriterierne i stk. 2 og 3. Hvis de i stk. 2 og 3 nævnte analyseresultater viser, at importvaren ikke opfylder de kvalitetskriterier, der er fastsat for det pågældende kontingent, anvendes bestemmelserne i Kommissionens forordning (EF) nr. 1249/96 ([1]). Den i stk. l nævnte sikkerhed på 5 EUR/ton inddrages i så fald.

*Artikel 4*

1. Kommissionen forvalter de i artikel 1, stk. 1 og 2, nævnte toldkontingenter efter bestemmelserne i artikel 308a til 308c i forordning (EØF) nr. 2454/93.

2. Kommissionen fører EF-tilsyn med de i artikel l, stk. 3, nævnte toldlofter i nært samarbejde med medlemsstaterne efter bestemmelserne i artikel 308d i forordning (EØF) nr. 2454/93.

*Artikel 5*

1. Forordning (EF) nr. 1970/96, (EF) nr. 1405/97, (EF) nr. 1406/97 og (EF) nr. 778/1999 ophæves den 1. juli 2002.

([1]) EFT L 161 af 29.6.1996, s. 125.

▼B

2. Forordning (EF) nr. 1897/94, (EF) nr. 306/96, (EF) nr. 1827/96, (EF) nr. 2809/98 og (EF) nr. 2492/98 ophæves den 1. januar 2002.

*Artikel 6*

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. juli 2002 for de i artikel 1, stk. 1, nævnte kontingenter og fra den 1. januar 2002 for de i artikel 1, stk. 2 og 3, nævnte kontingenter og lofter.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

▼B

*BILAG I*

**Toldkontingenter med en kontingentperiode fra 1. juli til 30. juni**

(NPF: mestbegunstiget nation)

| Løbenummer | KN-kode | Varebeskrivelse (1) | Kontingent-mængde i netto-vægt (tons) | Kontingenttold | Oprindelse |
|---|---|---|---|---|---|
| 09.0071 | 1008 20 00 | Hirse | 1 300 | 7 EUR/ton | Alle tredjelande *(erga omnes)* |
| 09.0074 | 1001 10 00 | Hård hvede | 50 000 | 0 | Alle tredjelande *(erga omnes)* |
| ▼M1 _____ | | | | | |
| ▼M3 _____ | | | | | |
| ▼B | | | | | |

(1) Varebeskrivelsen anses kun for at være vejledende, jf. dog reglerne for fortolkningen af den kombinere nomenklatur. Tillægstoldens anvendelsesområde bestemmes inden for rammerne af dette bilag af KN-koderne, således som disse er affattet på tidspunktet for denne forordnings vedtagelse.

▼B

*BILAG II*

**Toldkontingenter med en kontingentperiode fra 1. januar til 31. december**

(NPF: mestbegunstiget nation)

| Løbenummer | KN-kode | Varebeskrivelse ([1]) | Kontingentmængde i nettovægt (tons) | Kontingenttold | Oprindelse |
|---|---|---|---|---|---|
| 09.0072 | 2302 30 10<br>2302 30 90<br><br>2302 40 10<br>2302 40 90 | Klid og andre restprodukter af korn, undtagen majs og ris | 475 000 | 30,60 EUR/ton<br><br>62,25 EUR/ton | Alle tredjelande *(erga omnes)* |
| 09.0075 | 1001 10 00<br>og 1001 90 99 | Hård hvede og blød hvede af en minimumskvalitet, der opfylder kriterierne i bilag IV | 300 000 | 0 | Alle tredjelande (*erga omnes*) |
| 09.1633 | 1001 10 00<br><br>1001 90 91<br><br>1001 90 99<br><br>1002 00 00<br><br>1003 00<br><br>1004 00 00<br><br>1008 | Hård hvede<br><br>Blød hvede<br><br>Anden hvede<br><br>Rug<br><br>Byg<br><br>Havre<br><br>Boghvede, kanariefrø, triticale og andre kornsorter | 15 000 | 50 % af NPF-tolden | AVS-lande |
| 09.0073 | 2309 90 31<br>2309 90 41<br>2309 90 51 | Tilberedninger af den art, der anvendes som dyrefoder | 2 800 | 7 % af værditolden | Alle tredjelande (*erga omnes*) |
| 09.0779 | ex 2309 90 31 | Fiskefoder | 1 177 | 0 | Norge |

▼B

| Løbenummer | KN-kode | Varebeskrivelse (1) | Kontingentmængde i nettovægt (tons) | Kontingenttold | Oprindelse |
|---|---|---|---|---|---|
| 09.0689 | ex 2309 90 10<br>ex 2309 90 31<br>ex 2309 90 41 | Fiskefoder | 10 000 | 0 | Færøerne |
| ▼M2<br>09.0089 | 2309 10 13<br>2309 10 15<br>2309 10 19<br>2309 10 33<br>2309 10 39<br>2309 10 51<br>2309 10 53<br>2309 10 59<br>2309 10 70 | Hunde- og kattefoder i pakninger til detailsalg | 2 058 | 7 % *af værditolden* | Alle tredjelande (*erga omnes*) |
| ▼M4<br>09.0070 | 2309 90 31<br>2309 90 41<br>2309 90 51<br>2309 90 95<br>2309 90 99 | Tilberedninger af den art, der anvendes som dyrefoder | 2 700 | 7 % af værditolden | Alle tredjelande (*erga omnes*) |

▼B

(1) Varebeskrivelsen anses kun for at være vejledende, jf. dog reglerne for fortolkningen af den kombinerede nomenklatur. Tillægstoldens anvendelsesområde bestemmes inden for rammerne af dette bilag af KN-koderne, således som disse er affattet på tidspunktet for denne forordnings vedtagelse. Hvis der er et »ex« foran koden, bestemmes tillægstoldens anvendelsesområde både af KN-koden og af den tilsvarende anvendelsesperiode.

▼B

*BILAG III*

**Toldlofter for en periode fra 1. januar til 31. december**

(NPF: mestbegunstiget nation)

| Løbenummer | KN-kode | Varebeskrivelse (1) | Loft i nettovægt (tons) | Toldsats | Oprindelse |
|---|---|---|---|---|---|
| 120201 | 1007 | Sorghum | 100 000 | 40 % af NPF-tolden | AVS-lande |
| 120203 | 1008 20 00 | Hirse | 60 000 | 0 | AVS-lande |

(1) Varebeskrivelsen anses kun for at være vejledende, jf. dog reglerne for fortolkningen af den kombinerede nomenklatur. Tillægstoldens anvendelsesområde bestemmes inden for rammerne af dette bilag af KN-koderne, således som disse er affattet på tidspunktet for denne forordnings vedtagelse.

▼B

*BILAG IV*

**Krav til minimumskvalitet for hvede, der indføres i forbindelse med det kontingent med løbenummer 09.0075 på 300 000 tons kvalitetshvede, der blev åbnet ved forordning (EF) Nr. 1095/96**

| Kvalitetskriterier | Hvedetype | |
|---|---|---|
| | Hård hvede | Blød hvede |
| | KN-kode 1001 10 00 | KN-kode 1001 90 99 |
| Specifik vægt i kg/hl på mindst | 80 | 78 |
| Melede kerner | Højst 20,0 % | — |
| Elementer, som ikke er kerner af mangelfri kvalitetshvede, hvoraf: | Højst 10,0 % | Højst 10,0 % |
| — knækkede og/eller uudviklede kerner | Højst 7,0 % | Højst 7,0 % |
| — kerner angrebet af skadedyr | Højst 2,0 % | Højst 2,0 % |
| — skimlede og/eller plettede kerner | Højst 5,0 % | — |
| — spirede kerner | Højst 0,5 % | Højst 0,5 % |
| Andre urenheder (Schwarzbesatz) | Højst 1,0 % | Højst 1,0 % |
| Faldtid efter Hagberg | Højst 250 | Mindst 230 |
| Proteiner i procent (ved et vandindhold på 13,5 %) | — | Mindst 14,6 % |